



|                         |  |                             |                         |
|-------------------------|--|-----------------------------|-------------------------|
| <b>1-IDENTIFICATION</b> |  | <b>IDENTIFIANT UNIQUE :</b> | <b>DVC-ART-2019-012</b> |
| <b>DIRECTION :</b>      | VIE COMMUNAUTAIRE  |                             |                         |
| <b>SERVICE :</b>        | Arts et culture  |                             |                         |
| <b>DATE :</b>           | 20 juin 2019   |                             |                         |
| <b>OBJET :</b>          | Signature d'un addenda pour la bonification de l'Entente de développement culturel 2018-2020 |                             |                         |

**2-ÉTAT DE LA SITUATION – CONTEXTE (Y a-t-il eu des décisions antérieures? Si oui, inscrire le numéro de résolution)**

Par sa résolution CV-2017-07-71, le conseil de la Ville a conclu l'Entente de développement culturel 2018-2020 avec le ministère de la Culture et des Communications (MCC) concernant le développement culturel de Lévis. L'Entente de développement culturel 2018-2020 prévoit la mise en commun, par les deux parties, de ressources totalisant 639 000 \$ aux fins de l'atteinte de certains objectifs de la Politique culturelle de Lévis. La participation financière de la Ville de Lévis est de 387 000 \$ et celle du MCC est de 252 000 \$.

**Nouvelle opportunité**

En janvier 2019, la Direction régionale du MCC a de nouveau proposé de nouvelles opportunités de bonification de l'Entente de développement culturel 2018-2020. Par ses résolutions CE-2019-03-66, CE-2019-00-62 et CE-2018-00-23, le comité exécutif signifiait l'intérêt de la Ville de Lévis de bonifier l'Entente de développement culturel avec le ministère de la Culture et des Communications (MCC) pour la réalisation des projets suivants et confirmait également sa participation financière à ces projets :

- Accompagnement professionnel des artistes émergents de l'événement Surface. Coût total du projet : 74 000 \$ sur deux ans. Contribution financière de la Ville de Lévis et du MCC au montant de 18 500 \$ chacun en 2019 et en 2020.
- Poursuite du projet « *Laissez-vous raconter l'histoire maritime* » avec les personnages historiques au Quai Paquet (volet stratégie maritime). Coût total du projet : 8 000 \$. Contribution financière de la Ville de Lévis et du MCC au montant de 4 000 \$ chacun en 2019.
- Réalisation du projet d'expression sur la langue française avec l'organisme Le Tremplin. Coût total du projet : 12 000 \$. Contribution financière de la part du Tremplin et du MCC au montant de 6 000 \$ chacun en 2019.
- Réalisation du projet « *Histoires animées interculturelles dans les bibliothèques* » (volet valorisation du français). Coût total du projet : 2 000 \$. Contribution financière de la Ville de Lévis et du MCC au montant de 1 000 \$ chacun en 2019.
- Réalisation du projet « *Club technologique* » (volet bibliothèques). Coût total du projet : 4 000 \$ sur deux ans. Contribution financière de la Ville de Lévis et du MCC au montant de 1 000 \$ chacun en 2019 et en 2020.

Un premier addenda à l'Entente de développement avait été signé en 2018 suite à une proposition de bonification du MCC pour la réalisation de quatre nouveaux projets totalisant 19 625 \$. Ce deuxième addenda propose l'ajout de cinq nouveaux projets à l'Entente 2018-2020, totalisant 100 000 \$, qui seront réalisés en 2019 et 2020. Avec la signature de ces deux addendas, l'Entente de développement culturel 2018-2020 s'élève dont à 758 625 \$. La participation financière de la Ville de Lévis et de ses partenaires est de 442 825 \$ et celle du MCC est de 311 800 \$.

## 2.1-ORIENTATION PROPOSÉE (Quelle est la décision souhaitée?)

Considérant que cette nouvelle bonification de l'Entente de développement culturel vient consolider des volets importants de l'offre de service culturelle et des bibliothèques, et que les sommes additionnelles investies par la Ville dans l'Entente de développement culturel 2018-2020 sont prises à même les budgets prévus pour la réalisation de telles activités, il s'agit ici d'une opportunité pour améliorer l'offre d'activités à la population sans effort financier additionnel de la part de la Ville de Lévis.

Afin de réaliser les projets prévus dans le cadre de l'avenant à l'Entente de développement culturel 2018-2020, il est requis d'autoriser le maire et la greffière à signer l'avenant à l'Entente de développement culturel 2018-2020 tel qu'annexé à la présente fiche de prise de décision.

Il est également requis d'augmenter les revenus et les dépenses de 30 500 \$ pour l'année 2019 et de 19 500 \$ en 2020, ce qui correspond aux versements de la subvention additionnelle du MCC au montant de 50 000 \$ pour les deux années financières. La contribution de la Ville de Lévis, aux montants de 30 500 \$ pour l'année 2019 et de 19 500 \$ par l'année 2020, sera prise à même les budgets réguliers du Service des arts et de la culture et du Service des bibliothèques et des lettres.

## 3-ANALYSE DES ALTERNATIVES (Avantages/inconvénients/impacts)

La Ville de Lévis pourrait choisir de ne pas saisir cette opportunité de bonification de l'Entente de développement culturel. Toutefois, compte tenu que la contribution de la Ville de Lévis est prise à même les budgets réguliers du Service des arts et de la culture ou du Service des bibliothèques et des lettres, il n'y a que des avantages à saisir cette opportunité.

## 4-ÉCHÉANCIER DE RÉALISATION

Avenant à l'Entente de développement culturel à signer  
Réalisation des projets

CV du 8 juillet 2019  
2019 et 2020

## 5-ÉCHÉANCIER DU PROCESSUS DÉCISIONNEL (Justifier la nécessité du traitement par CE ou CV à cette date)

Le MCC souhaite recevoir l'addenda signé dans les meilleurs délais. Il est donc requis que cette FPD soit à l'ordre du jour du CE du 2 juillet 2019 et du CV du 8 juillet 2019.

## 6-FINANCEMENT (Coûts/revenus/impacts budgétaires 2019-2020-2021)

Conformément au règlement RV-2016-16-00 sur le contrôle et le suivi budgétaire, il incombe au responsable budgétaire de vérifier la disponibilité de crédits suffisants pour les fins auxquelles la dépense est projetée.

| Description                  | Coûts/revenus  | Impacts 2019           | Impacts 2020           | Impacts 2021 |
|------------------------------|--|------------------------|------------------------|--------------|
| Revenus MCC :01-383-00-004   | Revenus MCC : 50 000 \$<br>Coût des projets : 100 000 \$ | 30 500 \$<br>61 000 \$ | 19 500 \$<br>39 000 \$ |              |
| Dépenses Ville               |  |                        |                        |              |
| 02-789-29-447 (Surface)      | 74 000 \$  | 37 000 \$              | 37 000 \$              |              |
| 02-791-10-447 (Maritime)     | 8 000 \$   | 8 000 \$               | 0 \$                   |              |
| 02-776-02-410 (Bibliothèque) | 6 000 \$   | 4 000 \$               | 2 000 \$               |              |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| 02-791-10-970 (Tremplin)<br>Projet total 12 000 \$. 50 % du<br>financement dans le budget<br>du Tremplin | 6 000 \$  | 6 000 \$  | 0\$   |
| Crédits additionnels requis<br>pour la portion de la<br>subvention du MCC                                | 02-789-29-447 (surface)<br>02-791-10-447 (maritime)<br>02-776-02-410 (bibliothèque)<br>02-791-10-970 (Tremplin) | 18 500 \$<br>4 000 \$<br>2 000 \$<br>6 000 \$                           | 18 500 \$<br>0 \$<br>1 000 \$<br>0 \$                                   |
| <b>Financement déjà autorisé par</b>   |   |   |   |
| Budget de fonctionnement   | Disponibilités budgétaires ?  | Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> | Poste budgétaire : Liste ci-dessus                                      |
| Règlement d'emprunt spécifique   | RV-   | Extra ctb :   | Poste budgétaire :  |
| Règlement « Omnibus »  | RV-   | Extra ctb :   | Résolution CE-  |
| Autre (spécifier)  |   | Extra ctb :   | Résolution CV-  |
| Numéro de projet PTI :   |   | Projet<br>subventionné ?  | Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> |
| Compensation requise ?   | Oui <input type="checkbox"/> ou N/A <input type="checkbox"/>  | Si projet subventionné, préciser le titre du programme<br>et %          |   |
| Titre du programme : MCC – Entente de développement culturel   |   |   | 50 %  |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>6.1-FINANCEMENT – SECTION RÉSERVÉE AUX FINANCES (ne rien inscrire dans cette section)</b> |                                |
| MONTANT DES COÛTS ARRONDI :  |                                |
| INFORMATION PTI :  |                                |
| <b>Autorisation de financement à obtenir et source de financement proposée</b>               |                                |
| Montant à financer   | Source de financement proposée |
|  |                                |
| Commentaires :   |                                |

|   |                           |   |                 |
|---|---------------------------|---|-----------------|
| <b>7-PERSONNES CONSULTÉES</b>                                       |                           |   |                 |
| Nom de la personne  | Champ de compétence       | Position (en accord?)   | Date (jj/mm/aa) |
| Suzanne Rochefort, Chef Service<br>des bibliothèques et des lettres | Projet volet bibliothèque | Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer) | 20-06-2019      |
|   |                           | Oui <input type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer)            |                 |
|   |                           | Oui <input type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer)            |                 |
| Explication :   |                           |   |                 |



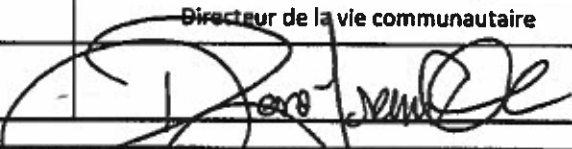

**8-RECOMMANDATION (énoncé)**

Il est recommandé au comité exécutif de recommander au conseil de la Ville de conclure l'avenant de l'Entente de développement culturel 2018-2020 à intervenir avec la Ministre de la Culture et des Communications, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-ART-2019-012, et d'autoriser le maire et la greffière à signer cet avenant.

Il est également recommandé au comité exécutif de recommander au conseil de la Ville d'accorder les crédits additionnels de 50 000 \$ aux postes de dépenses indiqués dans la fiche de prise de décision DVC-ART-2019-012 afin de réaliser les projets assujettis à l'avenant pour les années 2019 et 2020, ce montant correspondant au montant additionnel de 50 000 \$ de la subvention provenant du ministère de la Culture et des Communications au poste 01-383-00-004.

**9-LISTE DES PIÈCES JOINTES**

**ANNEXE 1 - Avenant de l'Entente de développement culturel 2018-2020**

| 10-APPROBATIONS/SIGNATURES  |  |                 |
|---|--|-----------------|
| Préparé par (nom complet) :   | Titre d'emploi   | Date (jj/mm/aa) |
| Nathalie Ouellet  | Chef du Service des arts et de la culture  | 20-06-2019      |
| Signature :   |   |                 |
| Nom du responsable d'activité budgétaire  | Titre d'emploi   | Date (jj/mm/aa) |
| Nathalie Ouellet  | Chef du Service des arts et de la culture  | 20-06-2019      |
| Signature :   |   |                 |
| Recommandé par :  | Titre d'emploi   | Date (jj/mm/aa) |
|   |  |                 |
| Signature :   |  |                 |
| Nom du directeur/directrice :   | Titre d'emploi   | Date (jj/mm/aa) |
| René Tremblay   | Directeur de la vie communautaire  | 20-06-2019      |
| Signature :   |  |                 |
| SIGNATURE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE  |  | DATE (jj/mm/aa) |
|  |  | 25-06-2019      |

**AVENANT**

**ENTENTE**

**Programme « Aide aux initiatives de partenariat –  
Entente de développement culturel »**

**ENTRE LA MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**, pour et au nom du gouvernement du Québec, représentée par M. Claude Rodrigue, directeur de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches, dûment autorisé aux termes du Règlement sur la signature de certains actes, documents ou écrits du ministère de la Culture et des Communications (RLRQ, chapitre M-17.1, r.1),

ci-après la « **MINISTRE** »,

**ET VILLE DE LÉVIS**, personne morale légalement constituée, ayant son siège au 2175, chemin du Fleuve, Lévis (Québec) G6W 7W9, représentée par M. Gilles Lehouillier, maire, dûment autorisé ainsi qu'il le déclare et M<sup>me</sup> Anne Bernier, assistante-greffière, dûment autorisée aux termes de la résolution numéro CV-2017-03-92 en date du 24 avril 2017.

ci-après le « **PARTENAIRE-BÉNÉFICIAIRE** ».

**ATTENDU QUE** les PARTIES ont conclu le 12 septembre 2017, une entente de développement culturel;

**ATTENDU QUE** la ministre a confirmé le 21 mars 2019 une majoration de l'aide financière préalablement confirmée le 22 juin 2017;

**ATTENDU QU'**il est devenu nécessaire de modifier certains articles de la convention signée le 12 septembre 2017;

**ATTENDU QU'**il est devenu nécessaire, de modifier l'annexe A « Description des projets (plan d'action) » pour définir l'utilisation des sommes supplémentaires;

**ATTENDU QU'**il est devenu nécessaire de modifier l'annexe B « Plan de financement de la convention » afin de la rendre fidèle à la nouvelle répartition budgétaire;

**POUR CES MOTIFS, LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :**

**1. MODIFICATION**

La convention d'aide financière mentionnée ci-haut entre la **MINISTRE** et le **BÉNÉFICIAIRE** et signée le 12 septembre 2017 est modifiée de la façon suivante :

En remplaçant l'article 1. par le suivant :

**1. OBJET**

La présente convention a pour objet l'octroi par la **MINISTRE** au **BÉNÉFICIAIRE** d'une aide financière maximale de 311 800 \$ (ci-après l'« aide financière »), pour la réalisation des moyens d'action décrits à l'annexe A (ci-après les « projets »), et ne pouvant excéder 50 % du coût total des projets.

**2. MODIFICATION DE L'ANNEXE A**

Remplacée par l'annexe A ci-jointe.

**3. MODIFICATION DE L'ANNEXE B**

Remplacée par l'annexe B ci-jointe.

**4. INTERPRÉTATION**

Les autres dispositions de l'entente signée entre les parties qui ne sont pas touchées par le présent avenant continuent d'avoir effet selon les termes de cette première entente signée le 12 septembre 2017.

**5. MISE EN VIGUEUR**

Le présent avenant entrera en vigueur lors de sa signature et il prendra fin à la date où les obligations de chacune des parties seront remplies.

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé en deux (2) exemplaires :

**La MINISTRE**

\_\_\_\_\_  
Claude Rodrigue  
Directeur

\_\_\_\_\_  
Date

**Le PARTENAIRE-BÉNÉFICIAIRE**

\_\_\_\_\_  
Gilles Lehouillier  
Maire

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Anne Bernier  
Assistante-greffière

\_\_\_\_\_  
Date

**PROGRAMME D'AIDE AUX INITIATIVES DE PARTENARIAT**

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>Objet de la présente version du document :</b>   | Élaboration du menu de l'entente                       |   |  |
| <b>Demande d'aide financière (DAF)</b>              | Numéro de la DAF 1 : 527365                            | Numéro de la DAF 2 : 527366               | Numéro de la DAF 3 :<br>Numéro de la DAF 4 : |
| <b>Région administrative</b>                        | 12 Chaudière-Appalaches                                |   |  |
| <b>Entente conclue entre</b>                        | le ministère de la Culture et des Communications (MCC) |   |  |
| <b>Et</b>   | <b>Partenaires</b>                                     | <b>Titre de la politique culturelle</b>   | <b>Année d'adoption</b>                      |
| <b>Partenaire mandataire</b>                        | Ville de Lévis   | Politique culturelle de la Ville de Lévis | 2014   |
| <b>Autres partenaires</b>                           |  |   |  |
|   |  |   |  |
|   |  |   |  |
|   |  |   |  |
|   |  |   |  |
| <b>Durée de l'entente et année(s) d'application</b> | Durée : Triennale                                      | An 1 d'application : 2018                 |  |
|   |  | An 2 d'application : 2019                 |  |
|   |  | An 3 d'application : 2020                 |  |
|   |  | <b>Années financières du MCC</b>          |  |
|   |  | An 1 : 2017 - 2018                        | An 2 : 2018 - 2019                           |
|   |  |   | An 3 : 2019 - 2020                           |



## Cadre de référence pour un partenariat durable avec le milieu municipal

### Vision

Les ententes de développement culturel sont l'occasion pour le Ministère et les municipalités locales et régionales d'arrimer leurs actions en culture et en communications sur les territoires en partenariat et en réciprocité, au profit des citoyennes et des citoyens, dans une perspective de développement durable.

### Les principes directeurs

- ▶ Portent sur une lecture commune des enjeux et des défis territoriaux
- ▶ Favorisent des initiatives exclusives et complémentaires par rapport aux autres outils d'intervention
- ▶ Visent des actions structurantes, innovantes
- ▶ Permettent une modulation des façons de faire d'un territoire à l'autre
- ▶ S'inscrivent dans un processus de reddition de comptes et de gestion par résultats, modulés en fonction de réalités municipales

### Les finalités

- ▶ Bénéficiaire prioritaire  
Le citoyen, dans une perspective de développement des collectivités locales
- ▶ Partenaire prioritaire  
Le monde municipal

| Numéro | Enjeux   | Orientations  | Axe d'intervention   |
|--------|--|---|--|
| 1      | Vitalité culturelle des collectivités  | La culture et les communications au bénéfice des citoyennes et des citoyens | <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1 Mécanismes d'animation culturelle</li> <li>1.2 Échanges entre les acteurs culturels et les citoyens</li> <li>1.3 Initiatives émergentes en culture</li> <li>1.4 Activités de réseautage</li> <li>1.5 Apport des nouvelles technologies</li> <li>1.6 Promotion des produits culturels</li> </ol>   |
| 2      | La participation de la citoyenne et du citoyen au développement culturel des collectivités | La citoyenne et le citoyen acteurs de culture et de communications          | <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1 Projets initiés par les milieux artistiques et culturels</li> <li>2.2 Valorisation des pratiques amateurs</li> <li>2.3 Engagement des jeunes comme acteurs en culture</li> <li>2.4 Mécénat et partenariat privé</li> <li>2.5 Action bénévole en arts, en culture et en communications</li> </ol>  |
| 3      | L'identité et l'appartenance   | La citoyenne et le citoyen porteurs de culture et de communications         | <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1 Information culturelle locale et régionale</li> <li>3.2 Réseau de pôles culturels locaux et régionaux</li> <li>3.3 Liens entre les différentes communautés composant les collectivités présentes sur le territoire</li> <li>3.4 Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel</li> <li>3.5 Actions concertées pour le développement et la promotion de l'identité locale et régionale</li> <li>3.6 Amélioration du cadre de vie dans le processus d'aménagement culturel du territoire</li> </ol> |
| 4      | Le dynamisme économique, social et démocratique  | La culture et les communications dans la collectivité                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>4.1 Médiation culturelle</li> <li>4.2 Développement du tourisme culturel</li> <li>4.3 Économie sociale et entrepreneuriat collectif dans le domaine culturel</li> <li>4.4 Recherche, développement et innovation</li> </ol>   |

### Exemples

#### Axe 2

Action bénévole en arts, en culture et en communications

#### Objectif

Mettre en place deux activités de valorisation de l'action bénévole par année, en arts, en culture et en communications, d'ici le (date-année)

#### Moyens

- ▶ Remise annuelle des prix de reconnaissance en arts, en culture et en communications
- ▶ Publication de portraits de bénévoles œuvrant en arts, en culture et en communications dans les journaux de quartier

#### Axe 3

Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel

#### Objectif

Tenir cinq activités par année touchant la conservation, la préservation et la mise en valeur du patrimoine culturel d'ici le (date-année)

#### Moyens

- ▶ Inventaire archéologique
- ▶ Étude de caractérisation du paysage
- ▶ Inventaire et évaluation du patrimoine bâti
- ▶ Réalisation et installation de panneaux d'interprétation
- ▶ Inventaire et enregistrement du patrimoine immatériel

## Annexe A - Objectif 1

Libellé de l'objectif : Favoriser l'accès et la participation à la vie artistique et littéraire québécoise

Section ou chapitre de la Politique culturelle : Objectifs du secteur des arts et lettres (secteur 5.1.2)

Indicateur de résultats : Réaliser 3 moyens d'action par année visant à favoriser l'accès et la participation à la vie artistique et littéraire québécoise

Degré de réalisation :

|                |   |  |  |
|----------------|---|--|--|
| <b>Moyen 1</b> | Moyen d'action : Réalisation et diffusion de capsules vidéos mettant en valeur l'art public (phase 1) et de la collection d'œuvres d'art (phase 2)  |  |  |
|                | Résultats obtenus :   |  | Secteur d'intervention : Arts visuels          |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle  | Effet visé par la réalisation du projet : Développement de la promotion des produits culturels       | Extraits : Produits                            |
| <b>Moyen 2</b> | Moyen d'action : Appel de projets visant une programmation d'activités de médiation culturelle en lien avec quelques disciplines artistiques visant la jeunesse   |  |  |
|                | Résultats obtenus :   |  | Secteur d'intervention : Arts visuels          |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'animation culturelle                    | Extraits : Activités                           |
| <b>Moyen 3</b> | Moyen d'action : Appel de projets d'activités soutenant la Francotélie visant principalement la jeunesse et intégrant du numérique  |  |  |
|                | Résultats obtenus :   |  | Secteur d'intervention : Langue française      |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'animation culturelle                    | Extraits : Activités                           |
| <b>Moyen 4</b> | Moyen d'action : Réalisation d'un outil sur les expressions de la langue française et les différences culturelles par l'organisme Le Tremplin. Recherche du contenu par les personnes immigrantes, plusieurs activités préparatoires et une activité lors du grand rassemblement interculturel (SPL). |  |  |
|                | Résultats obtenus :   |  | Secteur d'intervention : Langue française      |
|                | Enjeu : Le renforcement du dynamisme économique, social et démocratique   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'offre de médiation culturelle           | Extraits : Activités                           |
| <b>Moyen 5</b> | Moyen d'action : Mise en place d'un club technologique/numérique lors des journées pédagogiques pour les jeunes de 10 à 13 ans  |  |  |
|                | Résultats obtenus :   |  | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre |
|                | Enjeu : L'accroissement de la participation citoyenne au développement culturel des collectivités   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement du nombre de jeunes comme acteurs en culture | Extraits :                                     |
| <b>Moyen 6</b> | Moyen d'action : Réalisation d'une programmation d'histoires animées interculturelles dans le réseau des bibliothèques de concert avec les organismes d'immigration   |  |  |
|                | Résultats obtenus :   |  | Secteur d'intervention : Langue française      |
|                | Enjeu : Le renforcement du dynamisme économique, social et démocratique   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'offre de médiation culturelle           | Extraits :                                     |
| <b>Moyen 7</b> | Moyen d'action :  |  |  |
|                | Résultats obtenus :   |  | Secteur d'intervention :                       |
|                | Enjeu :   | Effet visé par la réalisation du projet :  | Extraits :                                     |

## Annexe A - Objectif 1 (suite)

Libellé de l'objectif : Favoriser l'accès et la participation à la vie artistique et littéraire lévisienne

|                 |                   |   |                          |
|-----------------|-------------------|---|--------------------------|
| <b>Moyen 8</b>  | Moyen d'action    |   |                          |
|                 | Résultats obtenus |   | Secteur d'intervention : |
|                 | Enjeu :           | Effet visé par la réalisation du projet : | Extrants                 |
| <b>Moyen 9</b>  | Moyen d'action :  |   |                          |
|                 | Résultats obtenus |   | Secteur d'intervention : |
|                 | Enjeu :           | Effet visé par la réalisation du projet : | Extrants                 |
| <b>Moyen 10</b> | Moyen d'action :  |   |                          |
|                 | Résultats obtenus |   | Secteur d'intervention : |
|                 | Enjeu :           | Effet visé par la réalisation du projet : | Extrants :               |

| Moyen | An 1              |          |      |             |      | An 2              |           |      |             |      | An 3              |          |      |             |      |
|-------|-------------------|----------|------|-------------|------|-------------------|-----------|------|-------------|------|-------------------|----------|------|-------------|------|
|       | Réservé MCC       | MCC      |      | Partenaires |      | Réservé MCC       | MCC       |      | Partenaires |      | Réservé MCC       | MCC      |      | Partenaires |      |
|       | E.B.              | Prévu    | Réel | Prévu       | Réel | E.B.              | Prévu     | Réel | Prévu       | Réel | E.B.              | Prévu    | Réel | Prévu       | Réel |
| 1     | Crédits réguliers | 2 000 \$ |      | 2 000 \$    |      | Crédits réguliers | 2 000 \$  |      | 2 000 \$    |      | Crédits réguliers | 2 000 \$ |      | 2 000 \$    |      |
| 2     | Crédits réguliers | 950 \$   |      | 950 \$      |      | Crédits réguliers | 950 \$    |      | 950 \$      |      | Crédits réguliers | 950 \$   |      | 950 \$      |      |
| 3     | Crédits réguliers | 750 \$   |      | 750 \$      |      | Crédits réguliers | 750 \$    |      | 750 \$      |      | Crédits réguliers | 750 \$   |      | 750 \$      |      |
| 4     | Langue française  | 8 000 \$ |      | 8 000 \$    |      | Langue française  | 8 000 \$  |      | 8 000 \$    |      | Langue française  | 8 000 \$ |      | 8 000 \$    |      |
| 5     |                   |          |      |             |      | Autre             | 1 000 \$  |      | 1 000 \$    |      | Autre             | 1 000 \$ |      | 1 000 \$    |      |
| 6     |                   |          |      |             |      | Langue française  | 1 000 \$  |      | 1 000 \$    |      |                   |          |      |             |      |
| 7     |                   |          |      |             |      |                   |           |      |             |      |                   |          |      |             |      |
| 8     |                   |          |      |             |      |                   |           |      |             |      |                   |          |      |             |      |
| 9     |                   |          |      |             |      |                   |           |      |             |      |                   |          |      |             |      |
| 10    |                   |          |      |             |      |                   |           |      |             |      |                   |          |      |             |      |
| Total |                   | 5 500 \$ |      | 5 500 \$    |      |                   | 11 700 \$ |      | 11 700 \$   |      |                   | 4 700 \$ |      | 4 700 \$    |      |

### Commentaires pour l'année 1

### Commentaires pour l'année 2

### Commentaires pour l'année 3

- 1.5 - Bonification entente - nouveau projet club technologique (MCC 1 000 \$/Vile 1 000 \$)  
 1.6 - Bonification entente - nouveau projet Histoiras animées interculturelles (MCC 1 000 \$/Vile 1 000 \$)  
 1.5 - Bonification entente - nouveau projet club technologique (MCC 1 000 \$/Vile 1 000 \$)

## Annexe A - Objectif 2

Libellé de l'objectif : **Soutenir la contribution des artistes, des écrivains et des organismes culturels et littéraires lévisiens**

Secteur ou chapitre de la Politique culturelle : **Objectifs du secteur des arts et lettres (section 5.1.3)**

Indicateur de résultats : **Réaliser 5 moyens d'action par année visant à soutenir la contribution des artistes, des écrivains et des organismes culturels et littéraires lévisiens**

Degré de réalisation :

|                |   |  |                             |
|----------------|---|--|-----------------------------|
| <b>Moyen 1</b> | Moyen d'action : <b>Réalisation d'un événement visant l'expression artistique des jeunes en arts visuels (action soutenue par la Ville uniquement)</b>  |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Arts visuels</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le développement de la vitalité culturelle</b>   | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Accroissement de l'animation culturelle</b> | Extrants : <b>Activités</b> |
| <b>Moyen 2</b> | Moyen d'action : <b>Développement d'expertise sur les tendances culturelles (action soutenue par la Ville uniquement)</b>   |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Arts visuels</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le développement de la vitalité culturelle</b>   | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Accroissement d'activités de réseautage</b> | Extrants : <b>Activités</b> |
| <b>Moyen 3</b> | Moyen d'action : <b>Appel de projets visant à soutenir des initiatives de la communauté culturelle pour des projets de médiation, de diffusion, d'animation ou de développement des publics</b> |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention :   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le développement de la vitalité culturelle</b>   | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Développement d'initiatives émergentes</b>  | Extrants : <b>Activités</b> |
| <b>Moyen 4</b> | Moyen d'action : <b>Réalisation d'une activité d'information et de réseautage pour les organismes culturels (action soutenue par la Ville uniquement)</b>                                       |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention :   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le développement de la vitalité culturelle</b>   | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Accroissement d'activités de réseautage</b> | Extrants : <b>Services</b>  |
| <b>Moyen 5</b> | Moyen d'action : <b>Réalisation d'un atelier thématique répondant aux besoins spécifiques des organismes (mentorat culturel, promotion, partage de ressources et d'expertises)</b>              |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention :   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le développement de la vitalité culturelle</b>   | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Accroissement d'activités de réseautage</b> | Extrants : <b>Services</b>  |
| <b>Moyen 6</b> | Moyen d'action : <b>Réalisation d'un volet d'accompagnement professionnel des artistes émergents qui participent à l'événement Surface</b>  |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Arts de la scène</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le développement de la vitalité culturelle</b>   | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Développement d'initiatives émergentes</b>  | Extrants :                  |
| <b>Moyen 7</b> | Moyen d'action :  |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention :   |                             |
|                | Enjeu :   | Effet visé par la réalisation du projet :  | Extrants :                  |

Annexe A - Objectif 2 (suite)

Libellé de l'objectif : **Soutenir la contribution des artistes, des écrivains et des organismes culturels et littéraires lévisiens**

|                 |                     |   |  |                          |
|-----------------|---------------------|---|--|--------------------------|
| <b>Moyen 8</b>  | Moyen d'action :    |   |  | Secteur d'intervention : |
|                 | Résultats obtenus : |   |  |                          |
|                 | Enjeu :             | Effet visé par la réalisation du projet : |  | Extraits :               |
| <b>Moyen 9</b>  | Moyen d'action :    |   |  | Secteur d'intervention : |
|                 | Résultats obtenus : |   |  |                          |
|                 | Enjeu :             | Effet visé par la réalisation du projet : |  | Extraits :               |
| <b>Moyen 10</b> | Moyen d'action :    |   |  | Secteur d'intervention : |
|                 | Résultats obtenus : |   |  |                          |
|                 | Enjeu :             | Effet visé par la réalisation du projet : |  | Extraits :               |

| Moyen        | An 1              |                  |      |                  |      | An 2              |                  |      |                  |      | An 3              |                  |      |                  |      |
|--------------|-------------------|------------------|------|------------------|------|-------------------|------------------|------|------------------|------|-------------------|------------------|------|------------------|------|
|              | Réserve MCC       | MCC              |      | Partenaires      |      | Réserve MCC       | MCC              |      | Partenaires      |      | Réserve MCC       | MCC              |      | Partenaires      |      |
|              | E.B.              | Prévu            | Réel | Prévu            | Réel | E.B.              | Prévu            | Réel | Prévu            | Réel | E.B.              | Prévu            | Réel | Prévu            | Réel |
| 1            |                   | 0 \$             |      | 1 000 \$         |      |                   | 0 \$             |      | 1 000 \$         |      |                   | 0 \$             |      | 1 000 \$         |      |
| 2            |                   | 0 \$             |      | 1 500 \$         |      |                   | 0 \$             |      | 1 500 \$         |      |                   | 0 \$             |      | 1 500 \$         |      |
| 3            | Crédits réguliers | 27 275 \$        |      | 27 275 \$        |      | Crédits réguliers | 27 275 \$        |      | 27 275 \$        |      | Crédits réguliers | 27 275 \$        |      | 27 275 \$        |      |
| 4            |                   | 0 \$             |      | 1 000 \$         |      |                   | 0 \$             |      | 1 000 \$         |      |                   | 0 \$             |      | 1 000 \$         |      |
| 5            | Crédits réguliers | 250 \$           |      | 250 \$           |      | Crédits réguliers | 250 \$           |      | 250 \$           |      | Crédits réguliers | 250 \$           |      | 250 \$           |      |
| 6            |                   |                  |      |                  |      | Crédits réguliers | 18 500 \$        |      | 18 500 \$        |      | Crédits réguliers | 18 500 \$        |      | 18 500 \$        |      |
| 7            |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |
| 8            |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |
| 9            |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |
| 10           |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |                   |                  |      |                  |      |
| <b>Total</b> |                   | <b>27 525 \$</b> |      | <b>31 025 \$</b> |      |                   | <b>46 025 \$</b> |      | <b>49 525 \$</b> |      |                   | <b>46 025 \$</b> |      | <b>49 525 \$</b> |      |

Commentaires pour l'année 1

Commentaires pour l'année 2

Commentaires pour l'année 3

Bonification de l'entente en crédits réguliers. Nouveau projet 2.5 pour un volet de Surface

Bonification de l'entente en crédits réguliers. Nouveau projet 2.6 pour un volet de Surface

## Annexe A - Objectifs

Libellé de l'objectif : Promouvoir et faire rayonner la culture lévisienne

Section ou chapitre de la Politique culturelle : Objectifs du secteur des arts et des lettres (section 5.1.4)

Indicateur de résultats : Réaliser 5 moyens d'action par année visant à promouvoir et faire rayonner la culture lévisienne

Degré de réalisation :

|                |  |   |  |
|----------------|--|---|--|
| <b>Moyen 1</b> | Moyen d'action : Publication des brochures culturelles (action soutenue par la Ville uniquement)   |   |  |
|                | Résultats obtenus :  |   | Secteur d'intervention : Communication         |
|                | Enjeu : L'accroissement de la participation citoyenne au développement culturel des collectivités  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de la promotion de produits, services et activités culturelles  | Extrants : Produits                            |
| <b>Moyen 2</b> | Moyen d'action : Promotion du milieu culturel de Lévis   |   |  |
|                | Résultats obtenus :  |   | Secteur d'intervention : Communication         |
|                | Enjeu : L'accroissement de la participation citoyenne au développement culturel des collectivités  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de la promotion de produits, services et activités culturelles  | Extrants : Produits                            |
| <b>Moyen 3</b> | Moyen d'action : Production de capsules vidéos visant la découverte de la face cachée d'organismes/milieux culturels de Lévis. Diffusion large public visant une médiation culturelle.   |   |  |
|                | Résultats obtenus :  |   | Secteur d'intervention : Multimédia            |
|                | Enjeu : Le renforcement du dynamisme économique, social et démocratique  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'offre de médiation culturelle  | Extrants : Produits                            |
| <b>Moyen 4</b> | Moyen d'action : Participation au Prix d'excellence culturel   |   |  |
|                | Résultats obtenus :  |   | Secteur d'intervention :                       |
|                | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement des actions de concertation entre les différents organismes composant les collectivités présentes sur le territoire | Extrants : Produits                            |
| <b>Moyen 5</b> | Moyen d'action : Création de contenu numérique sur les plateformes de réseaux sociaux du Comité Arts-Affaires dans le but d'encourager et de multiplier les collaborations entre le milieu des affaires et le milieu culturel. |   |  |
|                | Résultats obtenus :  |   | Secteur d'intervention : Arts de la scène      |
|                | Enjeu : Le renforcement du dynamisme économique, social et démocratique  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'entrepreneuriat collectif dans le domaine culturel   | Extrants : Activités                           |
| <b>Moyen 6</b> | Moyen d'action : Réalisation d'activités de médiation culturelle dans les écoles visant à faire découvrir les arts visuels et les métiers d'art aux enfants de 5 à 11 ans (musée ambulatif).                                   |   |  |
|                | Résultats obtenus :  |   | Secteur d'intervention : Arts visuels          |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement des échanges entre les acteurs culturels et les citoyens  | Extrants : Activités                           |
| <b>Moyen 7</b> | Moyen d'action : Démocratisation de l'art du cinéma et du numérique en suscitant l'intérêt du public pour un volet interactif de la programmation du Festival de cinéma de Lévis   |   |  |
|                | Résultats obtenus :  |   | Secteur d'intervention : Cinéma et audiovisuel |
|                | Enjeu : Le renforcement du dynamisme économique, social et démocratique  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'utilisation de nouvelles technologies  | Extrants :                                     |

## Annexe A - Objectif 3 (suite)

Libellé de l'objectif : Promouvoir et faire rayonner la culture québécoise

|                 |                     |   |                          |
|-----------------|---------------------|---|--------------------------|
| <b>Moyen 8</b>  | Moyens d'action :   |   |                          |
|                 | Résultats obtenus : |   | Secteur d'intervention : |
|                 | Finies              | Effet visé par la réalisation du projet : | Extrants :               |
| <b>Moyen 9</b>  | Moyens d'action :   |   |                          |
|                 | Résultats obtenus : |   | Secteur d'intervention : |
|                 | Finies              | Effet visé par la réalisation du projet : | Extrants :               |
| <b>Moyen 10</b> | Moyens d'action :   |   |                          |
|                 | Résultats obtenus : |   | Secteur d'intervention : |
|                 | Finies              | Effet visé par la réalisation du projet : | Extrants :               |

| Moyen | An 1              |          |      |             |      | An 2              |          |      |             |      | An 3              |          |      |             |      |
|-------|-------------------|----------|------|-------------|------|-------------------|----------|------|-------------|------|-------------------|----------|------|-------------|------|
|       | Réserve MCC       | MCC      |      | Partenaires |      | Réserve MCC       | MCC      |      | Partenaires |      | Réserve MCC       | MCC      |      | Partenaires |      |
|       | E.B.              | Prévu    | Réel | Prévu       | Réel | E.B.              | Prévu    | Réel | Prévu       | Réel | E.B.              | Prévu    | Réel | Prévu       | Réel |
| 1     |                   | 0 \$     |      | 35 000 \$   |      |                   | 0 \$     |      | 38 000 \$   |      |                   | 0 \$     |      | 37 000 \$   |      |
| 2     |                   | 0 \$     |      | 8 000 \$    |      |                   | 0 \$     |      | 6 000 \$    |      | Crédits réguliers | 1 000 \$ |      | 6 000 \$    |      |
| 3     |                   | 0 \$     |      | 0 \$        |      |                   | 0 \$     |      | 0 \$        |      | Crédits réguliers | 2 690 \$ |      | 200 \$      |      |
| 4     |                   | 0 \$     |      | 3 000 \$    |      | Crédits réguliers | 2 435 \$ |      | 725 \$      |      | Crédits réguliers | 585 \$   |      | 2 875 \$    |      |
| 5     | Crédits réguliers | 2 000 \$ |      | 2 000 \$    |      | Crédits réguliers | 2 000 \$ |      | 2 000 \$    |      | Crédits réguliers | 2 000 \$ |      | 2 000 \$    |      |
| 6     | Crédits réguliers | 1 500 \$ |      | 1 500 \$    |      | Crédits réguliers | 1 500 \$ |      | 1 600 \$    |      |                   |          |      |             |      |
| 7     |                   |          |      |             |      | Crédits réguliers | 3 115 \$ |      | 1 825 \$    |      |                   |          |      |             |      |
| 8     |                   |          |      |             |      |                   |          |      |             |      |                   |          |      |             |      |
| 9     |                   |          |      |             |      |                   |          |      |             |      |                   |          |      |             |      |
| 10    |                   |          |      |             |      |                   |          |      |             |      |                   |          |      |             |      |
| Total |                   | 3 500 \$ |      | 47 500 \$   |      |                   | 9 050 \$ |      | 48 050 \$   |      |                   | 6 275 \$ |      | 47 775 \$   |      |

### Commentaires pour l'année 1

3.3 Pour 2018 : 3 000 \$ (MCC 1 500 \$ + Ville 1 500 \$) sont transférés dans un nouveau projet de musée ambulant (ajout d'un projet à 3.6). 3.5 Changement du projet d'"Open culturel" pour la création du contenu numérique sur les plateformes de réseaux sociaux

### Commentaires pour l'année 2

3.3 Pour 2019 : 3 000 \$ (MCC 1 500 \$ + Ville 1 500 \$) sont transférés pour la poursuite du nouveau projet de musée ambulant (ajout d'un projet à 3.6).  
3.7 Pour 2019 : Nouveau projet Festival de cinéma. Remplacement du projet 3.3. Somme non utilisée en 2018 transférée en 2019 à ce projet (MCC 2 775 \$/Ville 275 \$) et utilisation du montant prévu au projet 3.3 en 2019 au projet 3.7 (MCC 340 \$/Ville 1 550 \$)

### Commentaires pour l'année 3

## Annexe A - Objectif 4

Libellé de l'objectif : Développer des services de médiation de la lecture et de référence et promouvoir la lecture et les bibliothèques

Section ou chapitre de la Politique culturelle : Objectifs du secteur des bibliothèques (sections 5.2.2 et 5.3.3)

Indicateur de résultats : Réaliser 10 moyens d'action par année visant à développer des services de médiation de la lecture et de référence et promouvoir la lecture et les bibliothèques

Degré de réalisation :

|                |  |  |                      |
|----------------|--|--|----------------------|
| <b>Moyen 1</b> | Moyen d'action : Mise en valeur des écrivains québécois  |  |                      |
|                | Résultats obtenus :  |  |                      |
|                | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre   |  |                      |
|                | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance  | Effet visé par la réalisation du projet : Développement et promotion de l'identité locale et régionale           | Extraits : Activités |
| <b>Moyen 2</b> | Moyen d'action : Pique-niques numériques, bibliomobile et expériences numériques ou technologiques pendant la période estivale           |  |                      |
|                | Résultats obtenus :  |  |                      |
|                | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre   |  |                      |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'utilisation de nouvelles technologies               | Extraits : Activités |
| <b>Moyen 3</b> | Moyen d'action : Exploration pour médiation du livre et de la lecture chez les adultes   |  |                      |
|                | Résultats obtenus :  |  |                      |
|                | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre   |  |                      |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement des échanges entre les acteurs culturels et les citoyens | Extraits : Activités |
| <b>Moyen 4</b> | Moyen d'action : Appel de projets pour les enfants du primaire   |  |                      |
|                | Résultats obtenus :  |  |                      |
|                | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre   |  |                      |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'animation culturelle                                | Extraits : Activités |
| <b>Moyen 5</b> | Moyen d'action : Appel de projets en médiation pour les personnes âgées afin de leur permettre de demeurer en lien avec la littérature   |  |                      |
|                | Résultats obtenus :  |  |                      |
|                | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre   |  |                      |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'animation culturelle                                | Extraits : Activités |
| <b>Moyen 6</b> | Moyen d'action : Mise sur pied d'une expérience afin de prendre contact avec la clientèle jeune ado via une activité développée pour eux |  |                      |
|                | Résultats obtenus :  |  |                      |
|                | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre   |  |                      |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement des échanges entre les acteurs culturels et les citoyens | Extraits : Activités |
| <b>Moyen 7</b> | Moyen d'action : Ateliers de co-création pour l'aménagement d'une bibliothèque de lieu   |  |                      |
|                | Résultats obtenus :  |  |                      |
|                | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre   |  |                      |
|                | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement des échanges entre les acteurs culturels et les citoyens | Extraits : Produits  |



## Annexe A - Objectif 4 (suite)

Libellé de l'objectif : Développer des services de médiation de la lecture et de référence et promouvoir la lecture et les bibliothèques

|                 |  |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|--|
| <b>Moyen 8</b>  | Moyen d'action : Outils de promotion pour les activités hors les murs pour le développement de nouveaux publics  |  | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre |  |
|                 | Résultats obtenus :  |  | Extrants : Produits                            |  |
|                 | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'animation culturelle          |  |  |
| <b>Moyen 9</b>  | Moyen d'action : Tourée de bibliothèque pendant la semaine des bibliothèques publiques dans des endroits non traditionnels   |  | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre |  |
|                 | Résultats obtenus :  |  | Extrants : Services                            |  |
|                 | Enjeu : Le développement de la vitalité culturelle   | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'animation culturelle          |  |  |
| <b>Moyen 10</b> | Moyen d'action : Ateliers pour les futurs parents sur l'importance de la lecture en complément au programme Une naissance Un livre (en collaboration avec des organismes communautaires) |  | Secteur d'intervention : Bibliothèque et livre |  |
|                 | Résultats obtenus :  |  | Extrants : Services                            |  |
|                 | Enjeu : Le renforcement du dynamisme économique, social et démocratique  | Effet visé par la réalisation du projet : Accroissement de l'offre de médiation culturelle |  |  |

| Moyen | E.B.              | An 1        |      |           |      | An 2              |           |       |           | An 3        |                   |           |      |           |
|-------|-------------------|-------------|------|-----------|------|-------------------|-----------|-------|-----------|-------------|-------------------|-----------|------|-----------|
|       |                   | Réservé MCC |      | MCC       |      | Réservé MCC       |           | MCC   |           | Réservé MCC |                   | MCC       |      |           |
|       |                   | Prévu       | Réel | Prévu     | Réel | Prévu             | Réel      | Prévu | Réel      | Prévu       | Réel              | Prévu     | Réel |           |
| 1     | Crédits réguliers | 1 500 \$    |      | 1 500 \$  |      | Crédits réguliers | 1 500 \$  |       | 1 500 \$  |             | Crédits réguliers | 1 500 \$  |      | 1 500 \$  |
| 2     | Crédits réguliers | 3 500 \$    |      | 3 500 \$  |      | Crédits réguliers | 3 500 \$  |       | 3 500 \$  |             | Crédits réguliers | 3 500 \$  |      | 3 500 \$  |
| 3     | Crédits réguliers | 1 000 \$    |      | 1 000 \$  |      | Crédits réguliers | 1 000 \$  |       | 1 000 \$  |             | Crédits réguliers | 1 000 \$  |      | 1 000 \$  |
| 4     | Crédits réguliers | 1 500 \$    |      | 1 500 \$  |      | Crédits réguliers | 1 500 \$  |       | 1 500 \$  |             | Crédits réguliers | 1 500 \$  |      | 1 500 \$  |
| 5     |                   | 0 \$        |      | 0 \$      |      | Crédits réguliers | 1 500 \$  |       | 1 500 \$  |             | Crédits réguliers | 1 500 \$  |      | 1 500 \$  |
| 6     | Crédits réguliers | 1 500 \$    |      | 1 500 \$  |      |                   | 0 \$      |       | 0 \$      |             |                   | 0 \$      |      | 0 \$      |
| 7     | Crédits réguliers | 2 500 \$    |      | 2 500 \$  |      | Crédits réguliers | 2 500 \$  |       | 2 500 \$  |             | Crédits réguliers | 2 500 \$  |      | 2 500 \$  |
| 8     | Crédits réguliers | 1 250 \$    |      | 1 250 \$  |      | Crédits réguliers | 1 250 \$  |       | 1 250 \$  |             | Crédits réguliers | 1 250 \$  |      | 1 250 \$  |
| 9     | Crédits réguliers | 1 500 \$    |      | 1 500 \$  |      | Crédits réguliers | 1 500 \$  |       | 1 500 \$  |             | Crédits réguliers | 1 500 \$  |      | 1 500 \$  |
| 10    | Crédits réguliers | 1 250 \$    |      | 1 250 \$  |      | Crédits réguliers | 1 250 \$  |       | 1 250 \$  |             | Crédits réguliers | 1 250 \$  |      | 1 250 \$  |
| Total |                   | 15 500 \$   |      | 15 500 \$ |      |                   | 15 500 \$ |       | 15 500 \$ |             |                   | 15 500 \$ |      | 15 500 \$ |

Commentaires pour l'année 1

Commentaires pour l'année 2

Commentaires pour l'année 3

## Annexe A - Objectif 5

L'élément de l'objectif : Protéger et mettre en valeur la richesse et la diversité des patrimoines de Lévis

Section ou chapitre de la Politique culturelle : Objectifs du secteur du patrimoine et de l'histoire (section 5.3.2)

Indicateur de résultats : Réaliser 2 moyens d'action par année visant à protéger et mettre en valeur la richesse et la diversité des patrimoines de Lévis

Degré de réalisation :

|                |   |   |                                     |
|----------------|---|---|-------------------------------------|
| <b>Moyen 1</b> | Moyen d'action : Projet d'inventaire archéologique dans les secteurs de développement ayant un fort potentiel archéo-préhistorique, principalement dans le secteur de Saint-Romuald (FPCQ)  |   |                                     |
|                | Résultats obtenus :   |   | Secteur d'intervention : Patrimoine |
|                | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance   | Effet visé par la réalisation du projet : Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel                 | Extraits : Produits                 |
| <b>Moyen 2</b> | Moyen d'action : Étude de caractérisation paysagère urbaine dans les secteurs d'intérêt patrimonial à raison d'un arrondissement par an (est-centre-ouest) (FPCQ)   |   |                                     |
|                | Résultats obtenus :   |   | Secteur d'intervention : Patrimoine |
|                | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance   | Effet visé par la réalisation du projet : Amélioration du cadre de vie dans le processus d'aménagement culturel du territoire | Extraits : Produits                 |
| <b>Moyen 3</b> | Moyen d'action : Guide des bonnes pratiques de recyclage visant les bâtiments patrimoniaux classés dans la déclaration de principes de protection et de conservation du patrimoine (40 sites institutionnels et religieux et quelques sites publics) (FPCQ) |   |                                     |
|                | Résultats obtenus :   |   | Secteur d'intervention : Patrimoine |
|                | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance   | Effet visé par la réalisation du projet : Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel                 | Extraits : Produits                 |
| <b>Moyen 4</b> | Moyen d'action : Réalisation de 5 capsules vidéos avec les lauréats des Prix du patrimoine visant la sensibilisation au patrimoine lévisien (restauration de bâtiments, mise en valeur du savoir-faire traditionnel, etc.)                                  |   |                                     |
|                | Résultats obtenus :   |   | Secteur d'intervention : Patrimoine |
|                | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance   | Effet visé par la réalisation du projet : Développement et promotion de l'identité locale et régionale                        | Extraits : Produits                 |
| <b>Moyen 5</b> | Moyen d'action : Inscription des croix et des calvaires à PMAQ et évaluation détaillée des travaux de restauration et d'entretien de certaines croix et calvaires. (Projet ajouté suite à la signature - mai 2016)  |   |                                     |
|                | Résultats obtenus :   |   | Secteur d'intervention :            |
|                | Enjeu :   | Effet visé par la réalisation du projet :   | Extraits :                          |
| <b>Moyen 6</b> | Moyen d'action :  |   |                                     |
|                | Résultats obtenus :   |   | Secteur d'intervention :            |
|                | Enjeu :   | Effet visé par la réalisation du projet :   | Extraits :                          |
| <b>Moyen 7</b> | Moyen d'action :  |   |                                     |
|                | Résultats obtenus :   |   | Secteur d'intervention :            |
|                | Enjeu :   | Effet visé par la réalisation du projet :   | Extraits :                          |

## Annexe A - Objectif 5 (suite)

Libellé de l'objectif : **Protéger et mettre en valeur la richesse et la diversité des patrimoines de Lévis**

|                 |                     |   |  |                          |
|-----------------|---------------------|---|--|--------------------------|
| <b>Moyen 8</b>  | Moyen d'action :    |   |  | Secteur d'intervention : |
|                 | Résultats obtenus : |   |  |                          |
|                 | Enjeu :             | Effet visé par la réalisation du projet : |  | Extrants :               |
| <b>Moyen 9</b>  | Moyen d'action :    |   |  | Secteur d'intervention : |
|                 | Résultats obtenus : |   |  |                          |
|                 | Enjeu :             | Effet visé par la réalisation du projet : |  | Extrants :               |
| <b>Moyen 10</b> | Moyen d'action :    |   |  | Secteur d'intervention : |
|                 | Résultats obtenus : |   |  |                          |
|                 | Enjeu :             | Effet visé par la réalisation du projet : |  | Extrants :               |

| Moyen | An 1                |          |      |             |          | An 2                |           |      |             |      | An 3                |          |      |             |          |
|-------|---------------------|----------|------|-------------|----------|---------------------|-----------|------|-------------|------|---------------------|----------|------|-------------|----------|
|       | Réservé MCC         | MCC      |      | Partenaires |          | Réservé MCC         | MCC       |      | Partenaires |      | Réservé MCC         | MCC      |      | Partenaires |          |
|       | E.B.                | Prévu    | Réel | Prévu       | Réel     | E.B.                | Prévu     | Réel | Prévu       | Réel | E.B.                | Prévu    | Réel | Prévu       | Réel     |
| 1     | Fonds du patrimoine | 3 500 \$ |      |             | 3 500 \$ | Fonds du patrimoine | 2 500 \$  |      | 2 500 \$    |      | Fonds du patrimoine | 4 000 \$ |      |             | 4 000 \$ |
| 2     | Fonds du patrimoine | 2 000 \$ |      |             | 2 000 \$ | Fonds du patrimoine | 4 500 \$  |      | 4 500 \$    |      | Fonds du patrimoine | 5 000 \$ |      |             | 5 000 \$ |
| 3     |                     | 0 \$     |      |             | 0 \$     | Fonds du patrimoine | 4 000 \$  |      | 4 000 \$    |      |                     | 0 \$     |      |             | 0 \$     |
| 4     |                     | 0 \$     |      |             | 0 \$     | Crédits réguliers   | 1 500 \$  |      | 1 500 \$    |      |                     | 0 \$     |      |             | 0 \$     |
| 5     | Fonds du patrimoine | 500 \$   |      |             | 500 \$   | Fonds du patrimoine | 2 000 \$  |      | 2 000 \$    |      |                     |          |      |             |          |
| 6     |                     |          |      |             |          |                     |           |      |             |      |                     |          |      |             |          |
| 7     |                     |          |      |             |          |                     |           |      |             |      |                     |          |      |             |          |
| 8     |                     |          |      |             |          |                     |           |      |             |      |                     |          |      |             |          |
| 9     |                     |          |      |             |          |                     |           |      |             |      |                     |          |      |             |          |
| 10    |                     |          |      |             |          |                     |           |      |             |      |                     |          |      |             |          |
| Total |                     | 6 000 \$ |      |             | 6 000 \$ |                     | 14 500 \$ |      | 14 500 \$   |      | 9 000 \$            |          |      | 9 000 \$    |          |

Commentaires pour l'année 1

P. 5.5 : projet ajouté au te à la signature - mai 2018. P. 5.1 - 1 000 \$ transféré vers p. 5.5 (MCC 5005 + Ville 500 \$)

Commentaires pour l'année 2

P. 5.5 + 4 000 \$ provenant du p. 6.4 (MCC 2 000 \$ + Ville 2 000 \$).

Commentaires pour l'année 3

## Annexe A - Objectif 6

Libellé de l'objectif : Diffuser et promouvoir l'histoire et le patrimoine de Lévis

Section ou chapitre de la Politique culturelle : Objectifs du secteur du patrimoine et de l'histoire (section 5.3.3)

Indicateur de résultats : Réaliser 6 moyens d'action par année visant à diffuser l'histoire et le patrimoine de Lévis

Degré de réalisation :

|                |   |  |                             |
|----------------|---|--|-----------------------------|
| <b>Moyen 1</b> | Moyen d'action : <b>Organisation d'une activité de diffusion archéologique dans le cadre du mois de l'archéologie.</b>  |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Patrimoine</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance</b>  | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel</b> | Extraits : <b>Activités</b> |
| <b>Moyen 2</b> | Moyen d'action : <b>Traitement, étude et rapport sur le secteur de la Traversée. Mise en valeur des artefacts de la collection archéologique (FPCQ)</b>   |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Patrimoine</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance</b>  | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel</b> | Extraits : <b>Produits</b>  |
| <b>Moyen 3</b> | Moyen d'action : <b>Création d'une plate-forme numérique d'échange avec la population pour mettre en valeur la collection iconographique historique par la présentation de photos vedettes (FPCQ)</b>             |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Patrimoine</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance</b>  | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Développement et promotion de l'identité locale et régionale</b>        | Extraits : <b>Produits</b>  |
| <b>Moyen 4</b> | Moyen d'action : <b>Réalisation d'un guide d'intervention et de sensibilisation sur les éléments remarquables du patrimoine moderne (FPCQ)</b>  |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Patrimoine</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance</b>  | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel</b> | Extraits : <b>Produits</b>  |
| <b>Moyen 5</b> | Moyen d'action : <b>Développement d'activités de médiation culturelle (intégrant le numérique) visant principalement les familles et la clientèle scolaire au Lieu historique national du chantier A.C. Davis</b> |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Patrimoine</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le développement de la visibilité culturelle</b>   | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Accroissement de l'utilisation de nouvelles technologies</b>            | Extraits : <b>Activités</b> |
| <b>Moyen 6</b> | Moyen d'action : <b>Développement de nouveaux contenus historiques (panneaux, vidéos ou autres) pour la mise en valeur de l'ancienne Gare Intermodale</b>   |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Patrimoine</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance</b>  | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Accroissement de l'information culturelle locale et régionale</b>       | Extraits : <b>Produits</b>  |
| <b>Moyen 7</b> | Moyen d'action : <b>Documenter un personnage historique - Élizabeth Taylor-Davis, en vue d'une diffusion sur le site Web de A.C. Davis et bonifier l'exposition du chantier. (FPCQ)</b>                           |  |                             |
|                | Résultats obtenus :   | Secteur d'intervention : <b>Patrimoine</b>   |                             |
|                | Enjeu : <b>Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance</b>  | Effet visé par la réalisation du projet : <b>Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel</b> | Extraits : <b>Produits</b>  |

## Annexe A - Objectif 6 (suite)

Libellé de l'objectif : Diffuser et promouvoir l'histoire et le patrimoine de Lévis

|                 |   |  |   |                                     |                    |
|-----------------|---|--|---|-------------------------------------|--------------------|
| <b>Moyen 8</b>  | Moyen d'action : Diffusion numérique des collections historiques de la Ville de Lévis (service des arts et de l'urbanisme) pour rendre accessible l'histoire de la Ville de Lévis. Capsules pour la clientèle scolaire. (FPCQ)  |  |   | Secteur d'intervention : Patrimoine |                    |
|                 | Résultats obtenus :   |  |   |                                     |                    |
|                 | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance   |  | Effet visé par la réalisation du projet : Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel |                                     | Éléments Produits  |
| <b>Moyen 9</b>  | Moyen d'action : Réalisation du projet "Laissez-vous raconter l'histoire maritime de Lévis". Présentation de saynètes par des personnages historiques sur le Quai Paquet et au Lieu historique du chanlier A.C. Davie : Elizabeth Taylor-Davie, Joseph Bédard, Allison Davis. |  |   | Secteur d'intervention : Patrimoine |                    |
|                 | Résultats obtenus :   |  |   |                                     |                    |
|                 | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance   |  | Effet visé par la réalisation du projet : Conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine culturel |                                     | Éléments Activités |
| <b>Moyen 10</b> | Moyen d'action : Réalisation d'un parcours de découverte du patrimoine rural (croix et calvaires, granges, parcours-mère, paysages et toponymie). (Projet ajouté suite à la signature - mai 2018).  |  |   | Secteur d'intervention : Patrimoine |                    |
|                 | Résultats obtenus :   |  |   |                                     |                    |
|                 | Enjeu : Le renforcement de l'identité locale et le sentiment d'appartenance   |  | Effet visé par la réalisation du projet : Développement et promotion de l'identité locale et régionale        |                                     | Éléments Produits  |

| Moyen | An 1                |           |      |             |      | An 2                |           |      |             |      | An 3                |           |      |             |      |
|-------|---------------------|-----------|------|-------------|------|---------------------|-----------|------|-------------|------|---------------------|-----------|------|-------------|------|
|       | Réservé MCC         | MCC       |      | Partenaires |      | Réservé MCC         | MCC       |      | Partenaires |      | Réservé MCC         | MCC       |      | Partenaires |      |
|       | E.B.                | Prévu     | Réel | Prévu       | Réel | E.B.                | Prévu     | Réel | Prévu       | Réel | E.B.                | Prévu     | Réel | Prévu       | Réel |
| 1     | Crédits réguliers   | 500 \$    |      | 500 \$      |      | Crédits réguliers   | 500 \$    |      | 500 \$      |      | Crédits réguliers   | 500 \$    |      | 500 \$      |      |
| 2     | Fonds du patrimoine | 4 000 \$  |      | 4 000 \$    |      | Fonds du patrimoine | 1 000 \$  |      | 1 000 \$    |      | Fonds du patrimoine | 2 500 \$  |      | 2 500 \$    |      |
| 3     | Fonds du patrimoine | 350 \$    |      | 350 \$      |      | Fonds du patrimoine | 2 500 \$  |      | 2 500 \$    |      | Fonds du patrimoine | 2 500 \$  |      | 2 500 \$    |      |
| 4     | Fonds du patrimoine | 8 150 \$  |      | 8 150 \$    |      | Fonds du patrimoine | 0 \$      |      | 0 \$        |      | Fonds du patrimoine | 0 \$      |      | 0 \$        |      |
| 5     | Crédits réguliers   | 8 750 \$  |      | 8 750 \$    |      | Crédits réguliers   | 8 750 \$  |      | 8 750 \$    |      | Crédits réguliers   | 8 750 \$  |      | 8 750 \$    |      |
| 6     | Crédits réguliers   | 1 250 \$  |      | 1 250 \$    |      | Crédits réguliers   | 1 250 \$  |      | 1 250 \$    |      | Crédits réguliers   | 1 250 \$  |      | 1 250 \$    |      |
| 7     | Fonds du patrimoine | 1 500 \$  |      | 1 500 \$    |      | Fonds du patrimoine | 0 \$      |      | 0 \$        |      | Fonds du patrimoine | 0 \$      |      | 0 \$        |      |
| 8     | Fonds du patrimoine | 2 500 \$  |      | 2 500 \$    |      | Fonds du patrimoine | 2 500 \$  |      | 2 500 \$    |      | Fonds du patrimoine | 4 000 \$  |      | 4 000 \$    |      |
| 9     | Stratégie maritime  | 4 000 \$  |      | 4 000 \$    |      | Stratégie maritime  | 4 000 \$  |      | 4 000 \$    |      | Fonds du patrimoine |           |      |             |      |
| 10    |                     |           |      |             |      |                     |           |      |             |      | Fonds du patrimoine | 5 000 \$  |      | 5 000 \$    |      |
| Total |                     | 29 000 \$ |      | 29 000 \$   |      |                     | 20 500 \$ |      | 20 500 \$   |      |                     | 22 000 \$ |      | 22 000 \$   |      |

### Commentaires pour l'année 1

Modification projet 6.3 transfert d'un montant de 4 300 \$ vers le projet 6.4 (MCC 2150 \$/Ville 2 150\$)

### Commentaires pour l'année 2

6.9 : Bonification entente poursuite projet stratégie maritime (MCC 4 000 \$/Ville 4 000 \$)

### Commentaires pour l'année 3

6.10 : projet ajouté suite à la signature - mai 2018, P.6.2 - - 10 000 \$ transféré vers 8.10 (MCC 5 000 \$ + Ville 5 000 \$)

## Sommaire financier de l'entente

### Engagement financier des partenaires

|   |                       |                   |               |
|---|-----------------------|-------------------|---------------|
| Ministère de la Culture et des Communications | Prévisionnel :        | 311 800 \$        | Réel :        |
| Partenaire 1 : Ville de Lévis                 | Prévisionnel :        | 435 000 \$        | Réel :        |
| Partenaire 2 : Organisme Le Tremplin          | Prévisionnel :        | 11 800 \$         | Réel :        |
| Partenaire 3 :                                | Prévisionnel :        |                   | Réel :        |
| Partenaire 4 :                                | Prévisionnel :        |                   | Réel :        |
| Partenaire 5 :                                | Prévisionnel :        |                   | Réel :        |
| Partenaire 6 :                                | Prévisionnel :        |                   | Réel :        |
| <b>Total</b>                                  | <b>Prévisionnel :</b> | <b>758 600 \$</b> | <b>Réel :</b> |

### Bilan qualitatif de fin d'entente

À compléter ou à valider par le comité de suivi

Les engagements de la Ville pour les objectifs communs sont de 301 500 \$, à cela s'ajoute la 11 800 \$ du Tremplin, pour un total de 313 300 \$. Les sommes des actions 2.1, 2.2, 2.4, 3.1, 3.2 et 3.4 (an 1) pour un montant de 133 500 \$ sont soutenues exclusivement par la Ville. Total inscrit à la convention : 625 100 \$.

| Sommaire Ministère   | An 1             |      | An 2              |      | An 3             |      |
|--|------------------|------|-------------------|------|------------------|------|
|  | Prévu            | Réel | Prévu             | Réel | Prévu            | Réel |
| Enveloppe budgétaire   |                  |      |                   |      |                  |      |
| Bonification pour tiers-partenaire (TP)                        |                  |      |                   |      |                  |      |
| Crédits réguliers (CR)   | 63 500 \$        |      | 65 000 \$         |      | 63 500 \$        |      |
| Culture-éducation (CE)   |                  |      |                   |      |                  |      |
| Fonds du patrimoine culturel québécois (FPCQ)                  | 20 500 \$        |      | 19 000 \$         |      | 20 500 \$        |      |
| Langue française (SPL)   | 5 800 \$         |      | 7 000 \$          |      |                  |      |
| Loisir culturel (LC)   |                  |      |                   |      |                  |      |
| Plan culturel numérique du Québec (PCNQ)                       |                  |      |                   |      |                  |      |
| Plan Nord (PN)   |                  |      |                   |      |                  |      |
| Plan sur le livre (PDL)  |                  |      |                   |      |                  |      |
| Plan québécois des infrastructures - autre que numérique (PQI) |                  |      |                   |      |                  |      |
| Stratégie maritime (SM)  | 4 000 \$         |      | 4 000 \$          |      |                  |      |
| Mixte (MIX)  |                  |      |                   |      |                  |      |
| Autre (AUT)  |                  |      | 39 000 \$         |      |                  |      |
| <b>Total</b>   | <b>93 800 \$</b> |      | <b>134 000 \$</b> |      | <b>84 000 \$</b> |      |

## Annexe B

### Financement de l'entente de développement culturel Conclue en vertu du programme Aide aux initiatives de partenariat

Nom du client : Ville de Lévis  
 No de la demande : 527365 et 527366

| Contribution prévue du MCC |           |                                  |  |  |                         |
|----------------------------|-----------|----------------------------------|--|--|-------------------------|
| Année de l'entente         |           | Contributions en crédits directs | Contributions FPCQ et autres sources budgétaires | Conditions relatives au versement  | Total des contributions |
| An 1                       | 2017-2018 | 100 000 \$                       |  | À la signature de la convention par les deux parties   | 100 000 \$              |
|                            |           | 47 800 \$                        |  | En cours de réalisation des actions.   | 47 800 \$               |
|                            |           |                                  | 51 000 \$  | En cours de réalisation des actions.   | 51 000 \$               |
| An 2                       | 2018-2019 | 71 000 \$                        |  | Réception et validation de la reddition de comptes de l'an 1 (2018) suite à l'annonce de la majoration de l'an 2 (2019). | 71 000 \$               |
|                            |           |                                  | 10 500 \$  | En cours de réalisation des actions et suite à l'annonce de la majoration de l'an 2 (2019).                              | 10 500 \$               |
| An 3                       | 2019-2020 | 25 000 \$                        |  | Réception et validation de la reddition de comptes de l'an 2 (2019).   | 25 000 \$               |
|                            |           |                                  | 6 500 \$   | Sous condition du dépôt de la reddition de comptes de l'an 3 (2020).   | 6 500 \$                |

| Contribution prévue du client partenaire : Ville de Lévis |           |                                  |   |                                   |                         |
|---|-----------|----------------------------------|---|-----------------------------------|-------------------------|
| Année de l'entente  |           | Contributions en crédits directs | Contributions en services comptabilisés | Conditions relatives au versement | Total des contributions |
| An 1  | 2017-2018 | 85 500 \$                        |   |                                   | 85 500 \$               |
| An 2  | 2018-2019 | 127 500 \$                       |   |                                   | 127 500 \$              |
| An 3  | 2019-2020 | 88 500 \$                        |   |                                   | 88 500 \$               |

| Contribution prévue du partenaire non-signataire : Le Tremplin |           |                                  |   |                                   |                         |
|--|-----------|----------------------------------|---|-----------------------------------|-------------------------|
| Année de l'entente   |           | Contributions en crédits directs | Contributions en services comptabilisés | Conditions relatives au versement | Total des contributions |
| An 1   | 2017-2018 | 5 800 \$                         |   |                                   | 5 800 \$                |
| An 2   | 2018-2019 | 6 000 \$                         |   |                                   | 6 000 \$                |
| An 3   | 2019-2020 |                                  |   |                                   | 0 \$                    |

| Année de l'entente |           | Total des contributions du MCC | Total des contributions du client-partenaire | Total des contributions des partenaires non-signataires | Total des contributions de l'ensemble des partenaires |
|--------------------|-----------|--------------------------------|--|---|---|
| An 1               | 2017-2018 | 198 800 \$                     | 85 500 \$                                    | 5 800 \$  | 290 100 \$  |
| An 2               | 2018-2019 | 81 500 \$                      | 127 500 \$                                   | 6 000 \$  | 215 000 \$  |
| An 3               | 2019-2020 | 31 500 \$                      | 88 500 \$                                    |   | 120 000 \$  |

|                    |  |                   |                   |                  |                   |
|--------------------|--|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| <b>Grand total</b> |  | <b>311 800 \$</b> | <b>301 500 \$</b> | <b>11 800 \$</b> | <b>628 100 \$</b> |
|--------------------|--|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|